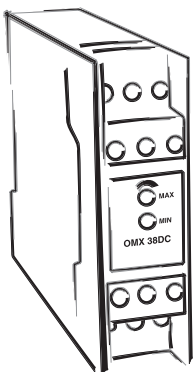


### 1. POPIS



#### POPIS

Modelová řada OMX 38 jsou převodníky na DIN lištu, které se vyrábějí v těchto variantách:

OMX 38DC	DC vstup ⇒ analogový výstup
OMX 38AC	AC vstup ⇒ analogový výstup
OMX 38W	Výkon ⇒ analogový výstup
OMX 38RTD	Pt 100 ⇒ analogový výstup
OMX 38DU	Lineární pot. ⇒ analogový výstup
OMX 38OHM	Odpor ⇒ analogový výstup

Základem převodníků je jednoduchý analogový převodník, který zaručuje dobrou přesnost a stabilitu.

Převodník je v plastové DIN krabici se svorkovnicí v provedení na lištu v šířce 35 mm.

Napájení převodníku (230 VAC), vstupní i výstupní signál jsou galvanicky oddělené s izolačním napětím 300 V.

#### OVLÁDÁNÍ

Přístroj je určený pro prosté měření bez dalšího ovládání.

#### KALIBRACE

Případné korekce lze provést trimrem z předu v rozsahu cca ±2 %.

### 2. PŘIPOJENÍ

Přívodní vedení pro napájení přístroje by neměla být v blízkosti vstupních nízkonapěťových signálů. Stykače, motory s větším příkonem a jiné výkonné prvky by neměly být v blízkosti přístroje.

Vedení do vstupu přístroje (měřená veličina) by mělo být dostatečně vzdáleno od všech silových vedení a spotřebičů. Pokud toto není možné zajistit, je nutné použít stíněné vedení s připojením na zem.

Přístroje jsou testovány podle norem pro použití v průmyslové oblasti, ale i přesto Vám doporučujeme dodržovat výše uvedené zásady.

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Prosím přečtěte si pozorně přiložené bezpečnostní pokyny a dodržujte je!

Tyto přístroje by měly být zabezpečeny samostatnými nebo společnými pojistkami (jistíči) s ohledem na jejich skutečný odběr!

Pro informace o bezpečnosti se musí dodržovat EN 61 010-1 + A2.

Tento přístroj není bezpečný proti výbuchu!

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

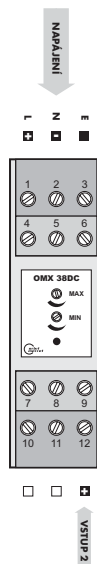
Převodníky řady OMX 35 splňují Evropské nařízení 89/336/EWG a vládní nařízení 168/1997 Sb.

Splňuje následující evropské a české normy:  
ČSN EN 55 022, třída B  
ČSN EN 61000-4-2, -4, -5, -6, -8, -9, -10, -11

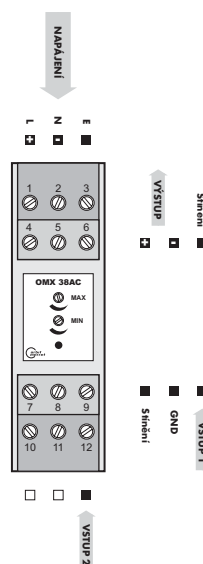
Přístroj je vhodný k neomezenému užívání v zemědělské a průmyslové oblasti.

! Uzemnění na svorce „E“ musí být vždy připojeno

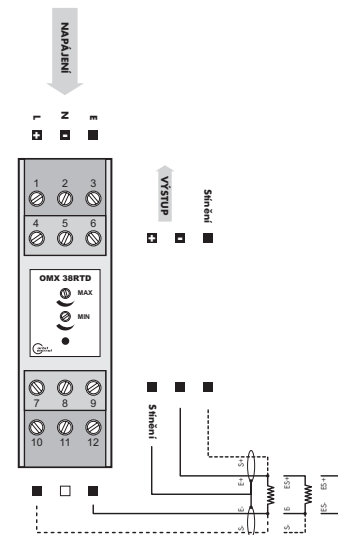
#### OMX 38DC, PM



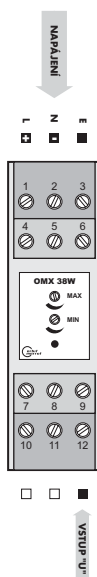
#### OMX 38AC



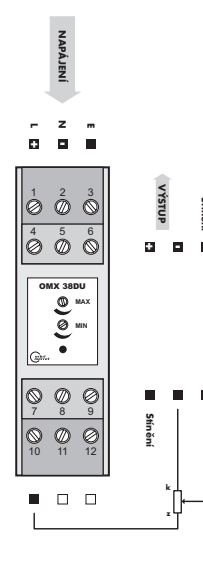
#### OMX 38RTD, OHM



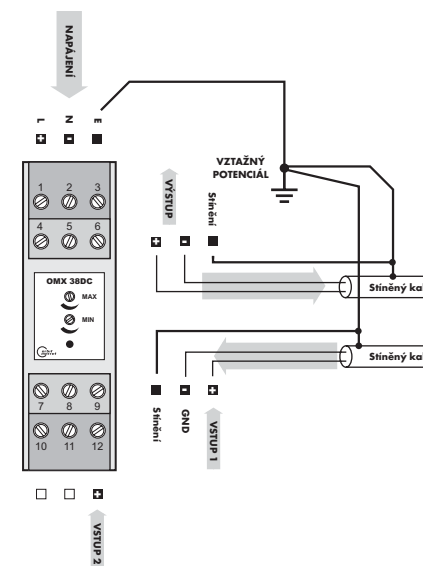
#### OMX 38W



#### OMX 38ADU



#### Doporučené zapojení



### 3. TECHNICKÁ DATA

#### Měřicí rozsah

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>DC</b>
Vstup: $\pm 10$ mV...10 V	0,5 MOhm	Vstup 2
$\pm 10$ V...450 V	1 MOhm	Vstup 2
$\pm 0$ ...5 A	< 200 mV	Vstup 1

Pro větší rozsahy je nutné použít externí dělič nebo bočník.

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>AC</b>
Vstup: 60 mV...450 V	1 MOhm	Vstup 2
0...5 A	< 400 mV	Vstup 1

Frekvenční rozsah: 0...2 500 Hz

Pro větší rozsahy je nutné použít externí dělič nebo bočník.

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>PM</b>
0...2 V	0,5 MOhm	Vstup 2
0...5 V	0,5 MOhm	Vstup 2
0...10 V	0,5 MOhm	Vstup 2
0...20 mA	< 400 mV	Vstup 1
4...20 mA	< 400 mV	Vstup 1

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>W</b>
Vstup: 0...450 V	1 MOhm	Vstup U
0...5 A	< 400 mV	Vstup 1

Frekvenční rozsah: 0...600 Hz, na přání 20 000 Hz

Pro větší rozsahy je nutné použít externí dělič nebo bočník.

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>RTD</b>
Rozsah: -50...850°C		
Typ: Pt 100 - 3 860 ppm/°C		
Pt 1 000 - 3 860 ppm/°C		
Ni 1 000 - 5 000 ppm/°C		
Připojení: 2, 3 nebo 4 drátové		

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>DU</b>
Lin. potenciometr: 0,5...100 kOhm		
Napájení pot.: 10 V, $\pm 0,2\%$		

rozsah je pevný, dle objednávky		<b>OHM</b>
Vstup: 0,1...100 kOhm		
Připojení: 2, 3 nebo 4 drátové		

#### Přesnost přístroje

Přesnost: $\pm 0,1\%$ z rozsahu	<b>DC</b>
$\pm 0,3\%$ z rozsahu	<b>AC, W</b>
$\pm 0,2\%$ z rozsahu	<b>RTD, OHM</b>

Rychlost: spojitě měření  
Přetížitelnost: 2x (dlouhodobě) ne pro 5 A a 300 V  
Kalibrace: při 23°C a 40 % r.v.

#### Výstupy

Analogový: izolovaný, pevně nastavený  
TK: 100 ppm/°C  
Rychlost: odezva na změnu hodnoty < 1 ms **DC, PM, DU**  
odezva na změnu hodnoty < 1 s

Napětový: 0...2 V; 5 V; 10 V, na přání  $\pm 10$  V (max. zátěž 1 kOhm)  
Proudový: 0/4...20 mA; na přání  $\pm 20$  mA  
- kompenzace vedení do 500 Ohm  
Zvlnění: 5 mV zbytkového zvlnění při výstupním signálu 10 V

#### Napájení

24/110/230 VAC, 50/60 Hz,  $\pm 10\%$ , 3 VA  
10...30 VDC/max. 150 mA, izolované  
- napájení je jištěno pojistkou uvnitř přístroje

#### Mechanické vlastnosti

Materiál: ABS (UL 94-V0), šedý  
Rozměry: 110,5 x 81,5 x 24,5 mm  
Montáž: na DIN lištu, šířka 35 mm

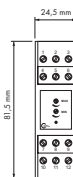
#### Provozní podmínky

Připojení: konektorová svorkovnice průřez vodiče do 2,5 mm<sup>2</sup>  
Doba ustálení: do 15 minut po zapnutí  
Pracovní teplota: 0°...60°C  
Sklad. teplota: -10°...85°C  
Krytí: IP20  
Provedení: bezpečnostní třída II  
Izolační odolnost: 300 V/60 V (AC/DC napájení)  
El. bezpečnost: ČSN EN 61010-1, A2  
Kategorie přepětí: pro stupeň znečištění II  
II. - napájení přístroje (300 V)  
II. - vstup, výstup (300 V)  
EN 61000-3-2+A12  
EN 61000-4-2, 3, 4, 5, 8,11  
EN 550222, A1, A2

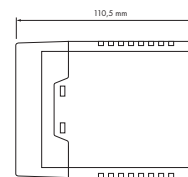
EMC: EN 61000-3-2+A12  
EN 61000-4-2, 3, 4, 5, 8,11  
EN 550222, A1, A2

### 4. ROZMĚRY PŘÍSTROJE

Pohled zepředu



Pohled z boku



Montáž na DIN lištu šířky 35 mm

### 5. ZÁRUČNÍ LIST

Výrobek: **OMX 38 DC AC W RTD DU OHM**

Typ: .....

Výrobní číslo: .....

Datum prodeje: .....

Na tento přístroj je stanovena záruční lhůta 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.

Závady vzniklé během této doby chybou výroby nebo vadou materiálu budou bezplatně odstraněny.

Na jakost, činnost a provedení přístroje platí záruka, byli přístroj zapojen a používán přesně podle návodu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené:

- mechanickým poškozením
- dopravou
- zásahem nepovolané osoby včetně uživatele
- neodvratnou událostí
- jinými neodbornými zásahy

Záruční a pozáruční opravy provádí výrobce, pokud není uvedeno jinak.

Razítko, podpis



ORBIT MERRET, spol. s r.o.  
Vodňanská 675/30  
198 00 Praha 9

Tel.: +420 281 040 200  
Fax: +420 281 040 299  
e-mail: orbit@merret.cz  
www.orbit.merret.cz

TECHDOK - OMX 38 - 2003 - v.1.0 - cz

